



Karta charakterystyki materiału

Zgodnie z rozporządzeniem nr 1907/2006/WE – REACH, nr 453/2010 i nr 1272/2008/WE – CLP

Data wydania: 21.11.2013

Data piątej wersji: 21.11.2013

SEKCJA 1	Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa	
1.1	identyfikator produktu	FOMAFIX
	Inna nazwa lub oznakowanie produktu:	
1.2	Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane	
	Koncentrat kwasu Rapid Fixer do obróbki filmów RTG.	
1.3	Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki	
	Dostawca : Dalszy użytkownik (Mieszanka producenta)	FOMA BOHEMIA spol. s ro (spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) J. Krušinky, 501 04 Hradec Králové tel.: 495 733 111
	Adres poczty elektronicznej ant tel. numer ilona.spackova@foma.cz +420495733368	
1.4	Numer alarmowy (Czech)	Institut Toksykologii (TIS) Na Bojišti 1, 128 21 Praga 2 Tel. 224919293, 224915402 (ciągła informacja telefoniczna)

SEKCJA 2	Identyfikacja zagrożeń	
2.1	Klasyfikacja (zgodnie z rozporządzeniem nr 1272/2008 – CLP)	
	Mieszanina nie jest sklasyfikowana - nie wykazuje właściwości niebezpiecznych	
	Klasyfikacja (zgodnie z dyrektywą nr 67/548/EHS – (DSD)	
	Mieszanina nie jest sklasyfikowana - nie wykazuje właściwości niebezpiecznych	
	<u>Najważniejsze niekorzystne skutki fizykochemiczne, zdrowotne i środowiskowe:</u> W przypadku kontaktu z oczami może powodować umiarkowane podrażnienie.	

2.2	Elementy oznakowania (zgodnie z Rozporządzeniem nr 1272/2008/WE – CLP)	
Identyfikacja produktu		FOMAFIX
piktogram wskazujący rodzaj		
zagrożenia słowo ostrzegawcze		
zwroty wskazujące rodzaj	EUH 210	Karta charakterystyki dostępna na żądanie.
zagrożenia (H- , zwroty EUH) zwrot		
wskazujący środki ostrożności (P-zwroty)		
		FOMA BOHEMIA spol. Sp. z o.o J. Krušinky, 501 04 Hradec Králové tel.: 495 733 111

2.2	Elementy oznakowania (zgodnie z dyrektywą 67/548/EHS – DSD) – możliwe do daty 06.01.2015	
Identyfikacja produktu		FOMAFIX
piktogram zagrożenia		
Zwrot R		
Zwrot S		
		FOMA BOHEMIA spol. z oo tel.: 495 733 111 J. Krušinky, 501 04 Hradec Králové

2.3	Inne zagrożenia
	Dekahydrat tetraborytu sodu należy do kategorii SVHC

SEKCJA 3	Skład / informacja o składnikach				
3.1	Substancje				
Nazwa folderu	Numer indeksu	Numer CAS	Numer ES	Zawartość % w roztworze	Klasyfikacja
Kwas octowy	607-002-00-6	64-19-7	200-580-7	< 5	Flam Liq.3;H226 SkinCorr.1A;H314 R1 C;R35
Dekahydrat tetraborytu sodu	005-011-01-1	1303-96-4	215-540-4	< 2	Repr.1B;H360FD Repr.Cat.2; 60,61 zł
Nitrylotriocctan trisodowy (Na3NTA) (Rozpuszczalnik A 92)	607-620-00-6	5064-31-3	225-768-6	< 1	AcuteTox4;H302 Eye Irrit.2;H319 Carc.2;H351 Xn;R22 Niektóre; R36 CarcCat3;R40
Kwas cytrynowy	nieprzypisany	5949-29-1	201-069-1	< 1	podrażnienie oczu.2;H319 Niektóre; R36

Rozwiązanie

(Pełny tekst zwrotów R, H... sekcja 16)

SEKCJA 4	Pierwsza pomoc
4.1	Opis środków pierwszej pomocy
	Osobę niepełnosprawną należy wyprowadzić z terenu skażonego, wprowadzając ją w stan spokoju i ułatwiając oddychanie poprzez poluzowanie odzieży, zegarek, a w razie potrzeby podtrzymanie jego funkcji życiowych. W przypadku wystąpienia objawów ostrego urazu (duszność, uporczywy kaszel, ból w klatce piersiowej, nudności, zaburzenia percepcji sensorycznej, omdlenia itp.) wezwać lekarza lub przetransportować poszkodowanego do lekarza.
	Po kontakcie ze skórą: Zanieczyszczone miejsce dokładnie przemyć wodą.
	Kontakt z oczami: Usunąć soczewki kontaktowe i jak najszybciej przemyć oczy dużą ilością wody. Jeśli to konieczne, gwałtownie otwórz zaciśnięte powieki. Unikać zanieczyszczenia nie zanieczyszczonym płynem do przemywania oczu. Nie neutralizować. Poszukaj pomocy medycznej.
	Narażenie inhalacyjne: Wyprowadzić pacjenta na świeże powietrze, przemyć oczy, usta i jamę nosową letnią wodą.
	Spożycie: Porażoną osobę uspokoić, spłukać czystą wodą. Miejsce do wypicia szklanki (około 0,4 dl) zimnej wody. Nie wywoływać wymiotów. Jeśli poszkodowany wymiotuje samoistnie, kontrolować, aby zapobiec wdychaniu wymiocin. Nie podawać węgla aktywowanego ani środka zobojętniającego. Wezwać lekarza lub przetransportować poszkodowanego do lekarza.
4.2	Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia
	Nieznany
4.3	Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym
	W miejscu pracy bieżąca woda i mydło.

SEKCJA 5	Postępowanie w przypadku pożaru
5.1	Środki gaśnicze Produkt
	(płyn) nie jest palny. Środki gaśnicze dostosowują spalanie w pobliżu.
	Niewłaściwe środki gaśnicze: Na
5.2	Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną
	W podwyższonej temperaturze lub w kontakcie z kwasem może wydzielać się dwutlenek siarki
5.3	Informacje dla straży pożarnej: Aparat oddechowy

SEKCJA 6	Środki w przypadku przypadkowego uwolnienia
6.1	Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych
	Oddal osoby nieuczestniczące w usuwaniu skutków wypadku poza zasięgiem. Przewietrzyc zamknięte pomieszczenia. Podczas usuwania skutków wypadku przy użyciu przepisanych środków ochrony indywidualnej. Podczas prac przy usuwaniu wypadku znajdował się aparat oddechowy i pełny kombinezon ochronny. Zakaz palenia i leczenia przy otwartym ogniu.
6.2	Środowiskowe środki ostrożności
	Nie dopuścić do przedostania się substancji do gleby, kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.
6.3	Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia
	Pozwól mu namoczyć do obojętnych produktów absorpcyjnych. Dotknięty obszar dokładnie spłukać wodą. Mały wyciek o godz

	najmniej mocno rozcieńczyć wodą.
6.4	Odnosniki do innych sekcji
	Patrz sekcja 13

SEKCJA 7	Obsługa i przechowywanie
7.1	Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania Podczas pracy przestrzegać podstawowych zasad bezpiecznej pracy. Nosić zalecane środki ochrony osobistej. Unikać kontaktu z oczami. Poprzez manipulację zabrania się jedzenia, picia i palenia, pracy z gorącymi materiałami i otwartym ogniem. Sprzęt musi być wyposażony w środki gaśnicze w pomieszczeniach zamkniętych, należy zapewnić wentylację naturalną lub wymuszoną. Miejsca pracy muszą być utrzymywane w czystości, a drogi ewakuacyjne muszą być wolne.
7.2	Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności Przechowywać w oryginalnych opakowaniach w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Pojemniki należy przechowywać oddzielnie od żywności.
7.3	Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Zobacz w 1.2. , Inne zastosowania – niedostępne

SEKCJA 8	Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej										
8.1	Parametry dotyczące kontroli Rozporządzenie rządu nr 361/2007 Sb. - Warunki pracy pracowników służby zdrowia oraz dopuszczalne wartości narażenia zawodowego w powietrzu na stanowiskach pracy oraz sposoby ich pomiaru i oceny. (Czech) Kwas octowy PEL 25 mg/m3 NPK-P 35 mg/m3 Substancja nie jest wymieniona w zawiadomieniu. Nr 432/2003 Sb., Ustalenie wartości granicznych badań narażenia biologicznego: brak danych DNEL : (kwas octowy)										
	<table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th>Pracownicy</th> <th>Ogólny</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Długoterminowe - inhalacyjne, działanie miejscowe</td> <td>25 mg/m3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Krótkoterminowe - inhalacyjne, miejscowe. efekt</td> <td>25 mg/m3</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Pracownicy	Ogólny	Długoterminowe - inhalacyjne, działanie miejscowe	25 mg/m3		Krótkoterminowe - inhalacyjne, miejscowe. efekt	25 mg/m3		
	Pracownicy	Ogólny									
Długoterminowe - inhalacyjne, działanie miejscowe	25 mg/m3										
Krótkoterminowe - inhalacyjne, miejscowe. efekt	25 mg/m3										
	<table border="0"> <tbody> <tr> <td>PNEC : (kwas octowy)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Słodkowodne</td> <td>3 mg/l</td> </tr> <tr> <td>woda morską</td> <td>0,3 mg/l</td> </tr> <tr> <td>Gleba</td> <td>0,47 ug/kg osad dw 85 mg/l</td> </tr> <tr> <td>Mikroorganizmy w oczyszczalni ścieków</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	PNEC : (kwas octowy)		Słodkowodne	3 mg/l	woda morską	0,3 mg/l	Gleba	0,47 ug/kg osad dw 85 mg/l	Mikroorganizmy w oczyszczalni ścieków	
PNEC : (kwas octowy)											
Słodkowodne	3 mg/l										
woda morską	0,3 mg/l										
Gleba	0,47 ug/kg osad dw 85 mg/l										
Mikroorganizmy w oczyszczalni ścieków											
8.2	Kontrola narażenia Indywidualne środki ochrony, m.in. wyposażenie ochronne Środki techniczne: Praca z lokalnym źródłem ssania i bieżącej wody w celu przepłukania oczu, umycia rąk lub zanieczyszczonych części skóry. Szczelnie zamknięte pojemniki i urządzenia, wentylacja grawitacyjna i mechaniczna. Nie dopuścić do przedostania się produktu do oczu, ust, wdychania, kontaktu ze skórą. Nie jeść, nie pić ani nie palić. Unikać kontaktu z substancjami spożywczymi i napojami. Po pracy umyć ręce wodą z mydłem. Ewentualnie zdjąć zanieczyszczoną odzież.										
	Res Ochrona dróg oddechowych: Podczas normalnego postępowania nie jest wymagana.										
	Ochrona rąk: Stosować rękawice gumowe (PE, nitylowe).										

	Ochrona oczu: Zalecane okulary ochronne
	Ochrona skóry: Odzież robocza
	Narażenie środowiska: Zapewnić zapobieganie przedostaniu się do dróg wodnych, gleby i kanalizacji.

SEKCJA 9	Fizyczne i chemiczne właściwości	
9.1	Informacje o podstawowych właściwościach fizycznych i chemicznych	
	Wygląd	Delikatnie żółta ciecz
	Zapach	Umiarkowane, octowe
	pH (20 °C)	5,5-5,8
	Temperatura topnienia/krzepnięcia	< 0 °C
	Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	> 100 °C
	Punkt zapłonu	Ogniotrwały
	Szybkość parowania	Już
	Palność	Ogniotrwały
	Górna/dolna granica palności lub wybuchowości	Są nieistotne
	Ciśnienie pary	<20 mbarów
	Gęstość pary	Nieznany
	Właściwości utleniające	Nie
	Gęstość względna	1,29-1,31 g/cm ³
	Rozpuszczalność – woda	Rozwiązanie
	Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Nieznany
	Temperatura samozapłonu	Są nieistotne
	temperatura rozkładu	Już
	Lepkość;	Już
	Właściwości wybuchowe	Nie
9.2	Inne informacje	
	Rozpuszczalność w tłuszczach	Już
	Przewodność	Już

SEKCJA 10	Stabilność i reaktywność	
10.1	Reaktywność	
	W normalnych warunkach produkt jest stabilny	
10.2	Stabilność chemiczna	
	W normalnych warunkach produkt jest stabilny	
10.3	Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji	

	Silne kwasy mineralne
10.4	warunki do uniknięcia
	Wysoka temperatura
10,5	Niezgodne materiały
	Niedostępne
10.6	Niebezpieczne produkty rozkładu
	Możliwy rozwój dwutlenku siarki w podwyższonej temperaturze i reakcji z kwasami

SEKCJA 11	Informacje toksykologiczne	
11.1	Informacje dotyczące skutków toksykologicznych	
Ostra toksyczność	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Działanie żrące/podrażniające na skórę	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
mutagenne na komórki rozrodcze	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Rakotwórczość	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Toksyczność reprodukcyjna	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne	
Działanie toksyczne na narządy docelowe —	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie odpowiadają pojedynczemu narażeniu	
Działanie toksyczne na narządy docelowe —	W oparciu o dostępne dane kryteria tej klasyfikacji nie odpowiadają powtarzanemu narażeniu	
Zagrożenie aspiracją	Na podstawie dostępnych danych kryteria tej klasyfikacji nie są zgodne 3310 mg/kg (kwas octowy)	
LD50 doustnie szczur:		
LD50 skóra, królik : 1060 mg/kg (kwas octowy))		
Prawdopodobne drogi narażenia i objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi:		
Toksyczność doustna. (połknięcie / połyknięcie): Spożycie może spowodować podrażnienie lub oparzenia przewodu pokarmowego. Powoduje mdłości.		
Toksyczność wdychana. (inhalacja): Produkt (roztwór) nie jest niebezpieczny.		
Toksyczność skórna. Produkt (roztwór) nie jest niebezpieczny.		
Kontakt wzrokowy: W przypadku kontaktu z oczami może powodować umiarkowane podrażnienie.		
Natychmiastowe, opóźnione i chroniczne skutki krótko- i długoterminowego narażenia: Na		

SEKCJA	Informacja ekologiczna
12	
12.1	Toksyczność
	Niska toksyczność dla środowiska
12.2	Trwałość i degradowalność
	Kwas octowy: dobrze biodegradowalny. Dobrze biodegradowalny jest przy innych substancjach.
12.3	Zdolność do bioakumulacji
	Nie oczekuje się
12.4	Mobilność w glebie
	Na, produkt jest rozpuszczalny w wodzie
12,5	Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
	Niedostępne. Substancje nie są identyfikowane jako PBT lub vPvB
12.6	Inne działania niepożądane
	Niedostępne

SEKCJA	Uwagi dotyczące utylizacji
13	
13.1	Metody unieszkodliwiania odpadów
	Kod i rodzaj odpadu
	09 01 04* - rozwiązania utrwalające 15 01 10 * - opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych
	Zalecany sposób likwidacji substancji/preparatu:
	Rozlany produkt pozostawić do wchłonięcia obojętnym materiałem sorpcyjnym i przekazać osobie uprawnionej do usunięcia. Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi ani innymi odpadami. Nie myć w kanalizacji.
	Zalecany sposób utylizacji zanieczyszczonego opakowania produktu:
	Opróżnione pojemniki (po dokładnym wypłukaniu) mogą być ponownie użyte lub odłożone do pojemnika przeznaczonego do oddzielnej zbiórki (tworzywa sztuczne).
	Przepisy dotyczące odpadów
	Dyrektywa nr 2008/98/ES

SEKCJA 14	Informacje o transporcie
-----------	--------------------------

Transport lądowy (drogowy / kolejowy) ADR/RID :

Do transportu produkt nie jest klasyfikowany jako rzecz (towar) niebezpieczna.

14.1	Numer	
14.2	Prawidłowa nazwa przewozowa UN	
14.3	Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	
14.4	Grupa pakowania	
	Kod klasyfikacyjny	

	Kodeks Kemmlera	
	Etykiety	
14,5	Zagrożenia środowiskowe	patrz SEKCJA 12
14.6	Specjalne środki ostrożności dla użytkownika	
14.7	Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do MARPOL 73/78 i Kodeks IBC	

SEKCJA 15	Informacje dotyczące przepisów	
15.1	Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny	
	<p>Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń, ograniczenia dotyczące chemikaliów (REACH)</p> <p>Rozporządzenie (WE) nr 453/2010</p> <p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin Wytyczne nr 67/548/EHS (DSD), 1999/45/ES (DPD)</p> <p>Ustawa nr 350/2011 Sb. O substancjach i mieszaninach chemicznych</p> <p>Rozporządzenie nr 381/2001 Sb. Ustanowienie Katalogu Odpadów.</p> <p>Rozporządzenie Rządu nr 361/2007 Sb. O stanie zdrowia pracowników w miejscu pracy</p> <p>Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych (ADR) zmieniona nr 8/2013 Coll.</p>	
15.2	Ocena bezpieczeństwa chemicznego	
	Ocena bezpieczeństwa chemicznego produktu nie została wykonana.	

SEKCJA 16		
Skróty, symbole		
Ładunek 2	Rakotwórczość (kategoria 2)	
Flam Liq.3	Ciecz łatwopalna	
Repr.1B	Szkodliwe działanie na rozrodczość (kategoria 1B)	
Ostra toksyczność.4	Zagrożenie dla środowiska wodnego, ostre (kategoria 4)	
Korekta skóry 1A	Skóra żrąca (oparzenia) (kat. 1A)	
Podrażnienie oczu.2	Poważne działanie drażniące na oczy (kat. 2)	
Ładunek. kat. 3	Rakotwórczość (kategoria 3)	
Repr.Kat.2	Szkodliwe działanie na rozrodczość (kategoria 2)	
C	żrący	
Xn	szkodliwe	
Xi	podrażnienie	
CLP	Rozporządzenie (ES) nr 1272/2008	
DPD	Zarządzenie (ES) 1999/45/ES	
PBT	Trwałe, ulegające bioakumulacji, toksyczne	
vPvB	Wysoka trwałość, wysoka bioakumulacja	

SVHC	Substancja budząca bardzo duże obawy
DZIŚ	Pochodny poziom braku efektu
PNEC	Przewidywanie stężenia niepowodującego skutków

Materiały stosowane do przetwarzania karty charakterystyki	
Informacje dostarczone przez producenta Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych (MSDS) dla substancji chemicznych	
Zwroty R, H :	
H351	Podjeżewa się, że powoduje raka
H226	Łatwopalna ciecz i opary
H302	Szkodliwy w przypadku połknięcia
H319	Powoduje poważne podrażnienie oczu
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu
H360FD	Może uszkadzać płodność lub nienarodzone dziecko
R1	Łatwopalny
R22	Szkodliwy w przypadku połknięcia
R35	Powodować poważne oparzenia
R36	Działa drażniąco na oczy
R40	Ograniczone dowody działania rakotwórczego
R60	Może upośledzać płodność
R61	Może zaszkodzić nienarodzonemu dziecku
Wytyczne dotyczące szkolenia pracowników:	
Pracownicy, którzy mają kontakt z niebezpiecznymi chemikaliami lub produktami, muszą mieć dostęp do danych przedstawionych w niniejszej karcie charakterystyki i dokładnie się z nimi zapoznać. Osoba przewożąca niebezpieczne chemikalia i preparaty musi znać wytyczne postępowania w sytuacjach awaryjnych zgodnie z przepisami o towarach niebezpiecznych w rozumieniu ADR/RID.	
Informacje zawarte w tej karcie charakterystyki są aktualnymi danymi i najlepszymi praktykami dotyczącymi stosowania i obchodzenia się z tą substancją w normalnych warunkach. Jakikolwiek inne użycie lub obchodzenie się z tą substancją, które nie jest zgodne z MSDS, wyklucza odpowiedzialność za wady lub uszkodzenia, które w przeciwnym razie spotkałyby producenta, importera lub sprzedawcę detalicznego.	
Zmieniona karta charakterystyki:	
Powód zmiany: nowe prawodawstwo	
Rozporządzenie ES č. 1907/2006/ES – Rozporządzenie REACH ES č. 1278/2008, 790/2009 - CLP Edycja wszystkich punktów MSDS ze względu na nową strukturę wymaganą MSDS - Rozporządzenie ES č. 453/2010	